

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: _____ Y _____ NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO # : _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM VO VAN HOA
Last Middle First

Current Address: Ap 3 xã An-diên - Ben Cat - Long Be

Date of Birth: 1951 Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) Nghĩa Quân
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 04-30-75 To 02-14-1980
Years: 04 Months: 108 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

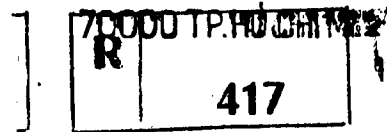
6. ADDITIONAL INFORMATION :

FR. VÕ VĂN HOÀ

ẤP 3 XÃ AN ĐIỀN

HUYỆN BẾN CÁT - TỈNH SÔNG BE

SOUTH VIETNAM.



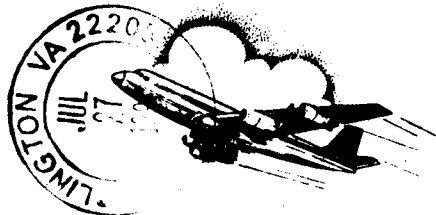
TO. Madam KHUẾ MINH THÚ

P.O. Box 5435

ARLINGTON VA. 22205 - 0635

WASHINGTON D.C.

USA.



PAR AVION VIA AIR MAIL

Aug - 16300 T

AN ĐIỀN VIỆT NAM, 16-7-1991

Thính gửi: Bà Khỏe Minh Thở

HỘI TRƯỞNG HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM.

P.O. BOX 5435 ARLINGTON VA. 22205-0635

Washington D.C.

USA.

Thính Thưa Bà,

Em dùng tên dưới đây: Võ Văn Hoa,
sinh năm 1951, hiện ngụ tại ấp 3, xã An Điền, huyện
Bến Cát, tỉnh Sông Bé. Tôi viết thư này kính xin
Hội giúp đỡ với chính phủ Hoa Kỳ cho Trường hợp
của tôi như sau: tôi nhập ngũ ngày 1-8-1968.
Đến vị chi khu Bến Cát, tỉnh Bình Dương, chức vụ:
Trung Đội Phó Nghĩa Quân. Số quân: 355981. Tôi tại
ngũ cho tới ngày 30-4-1975 và bị bắt đi cải tạo
đến ngày: 14-8-1980 thì được thả, về địa phương
bị quản chế 12 tháng.

Dựa vào Thông báo của văn phòng ODP
tại Bang-cốc đối với cựu tù chính trị Việt Nam. Đơn
hết mọi cam đảm đến ngày 15-7-1991 tôi mới dám
lâm hồ sơ xin xuất cảnh theo diện H.O.

Nay tôi lâm đến nay gửi đến Bà và Quý Hội
hân mong đưa mí giúp đỡ của Quý Hội để tôi và gia
đình tôi được đến định cư tại Hoa Kỳ theo diện H.O.

Thành thật biết ơn Bà và Quý Hội, mong được
mí hơi ấm của Quý Hội đến với gia đình tôi càng sớm
càng tốt. Đó là niềm khích lệ lớn đến với gia đình tôi.

Đính kèm:

Kính thư

1/ biên nhận xuất cảnh diện H.O

2/ giấy ra trại cải tạo



Võ Văn Hoa

CÔNG AN TỈNH SÔNG BÉ.

Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BAN CHỈ HUY AN NINH NHÂN DÂN

Số: 152

★

BIÊN NHẬN

Công An tỉnh Sông Bé (Tổ xuất cảnh) có nhận hồ sơ xin xuất cảnh đi nước ngoài về việc riêng của:

Ông, Bà Võ Văn Hòa sinh năm 1951

Nghề nghiệp Lưu trữ

Thường trú Ấp 3 - xã Điện Biên

Số người xin đi 5 NL HO

Sông Bé, ngày 15 tháng 7 năm 1971
Cán bộ nhận hồ sơ

T. h. Phước

420 y ban 16 1991



12

1991

BỘ NỘI VỤ

CỤC QUẢN LÝ TRẠI GIAM

SỐ 316/TTG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ Tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các Cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 0277/LL ngày 29-12-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ. Thị hành quyết định số 323/QUH ngày 20-12-1976 của Bộ trưởng Bộ nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

Họ và tên:

Võ Văn Hòa

Ngày tháng năm sinh:

1957

Quê quán:

Bến Cát, chủ dân mới

Trụ quán:

Ấp 1, xã An Hòa, huyện Bến Cát, tỉnh Bình Dương

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong đơn vị chính quyền quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ:

Không quân

Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy ban nhân dân và công an xã.

Phường:

Xã An Hòa

thuộc huyện

Quận:

Bến Cát

Tỉnh:

Bình Dương

Cấp phải tuân theo các quy định của Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác.

Thời hạn quản chế: 12 (mười hai) tháng tại nơi cư trú

Thời hạn đi đường: 01 ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại)

Tiền và lương thực đi đường đã cấp:

Ngày 16 tháng 02 năm 1980

GIÁM THỊ TRẠI



Hoa
Vân Hoa

Kèo chân

Ngày 19. 12. 1980

Đ/S. có xuất trình ngày 10

ra tỉnh ngày 14. 1. 1980

Hội. Thành - phi. Báo cáo việc làm ở tỉnh

-Thay - địa phương.

Xã. an. Tiến. ngày 14. 2. 1980

T.M. Ban. Công. An. Xã

T.B.

Phu

Chuyên viên. Kinh.

Tỉnh. ngày 17. 3. 80.



Ngày 20. 06. 1980

T.M. Ban. Công. An. Xã

Phu

Chuyên viên. Kinh.

Ngày 19. 8. 80

Phu

Chuyên viên. Kinh.

Ngày 19. 5. 80

Phu

Chuyên viên. Kinh.

Ngày 19. 7. 80

T.M. Ban. Công. An. Xã

T.B.

Phu

Chuyên viên. Kinh.

Phu

Chuyên viên. Kinh.

Ngày 19. 1. 81

T.M. Ban. Công. An. Xã

Phu

Chuyên viên. Kinh.